

406.99.100 / 406.99.110

Ausrichtbeschlag planofit
für Schiebetüren

*planofit straightening system
for sliding doors*

*Ferrure de redressement de
portes coulissantes planofit*

*Herraje de alineación planofit
para puertas corredizas*

HÄFELE

Montageanleitung

Mounting instructions

Instructions de montage

Instucciones de montaje

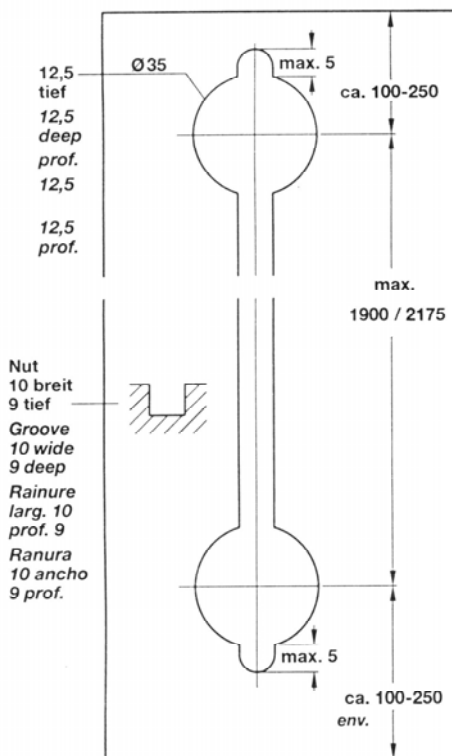
1.

Bohrbild

Drilling diagram

Schéma de perçage

Características del taladro



Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm
Medidas en mm

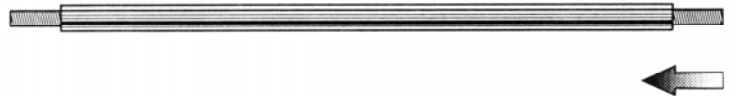
2.

Gewindestange und Abdeckschiene **bei Bedarf** kürzen

*Shorten the threaded rod and trim strip **if required***

*Raccourcir la tringle filetée et la baguette de recouvrement
en cas de besoin*

***En caso necesario,** cortar a medida la barra roscada y el
listón cubridor*



Gewindestange bündig mit Abdeckschiene verschieben und
auf das gewünschte Maß ablängen

*Align the threaded rod with the trim strip and cut both to the
required length*

*Déplacer la tringle filetée et la baguette de recouvrement
jusqu'à ce qu'elles sont à fleur l'une de l'autre et couper à la
longueur souhaitée*

*Correr la barra roscada y el listón cubridor al ras para poder
cortarlos a la medida deseada*



Gewindestange beidseitig mit
U-Scheiben und Sechskantmutter versehen

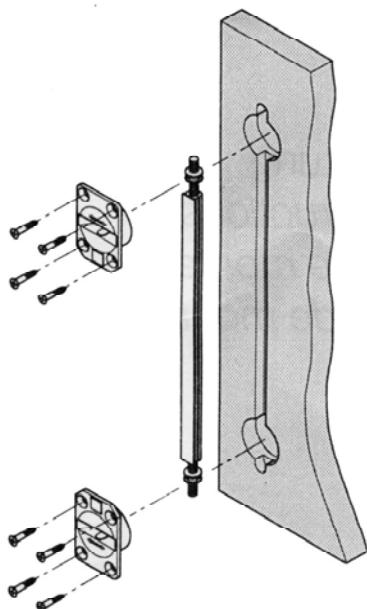
*Attach U-washers and hexagonal nut to both sides of the
threaded rod*

*Enfiler les disques en U et les écrous hexagonaux des deux
côtés sur la tringle filetée*

*Coloque las arandelas y las tuercas hexagonales en ambos
extremos de la barra roscada*

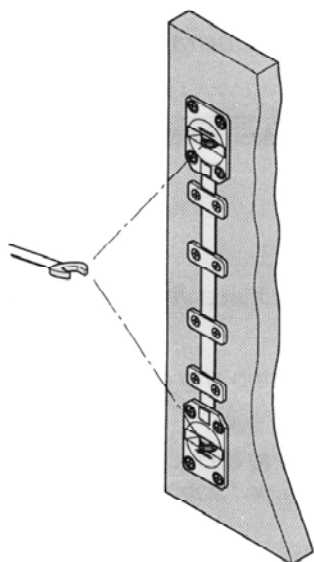
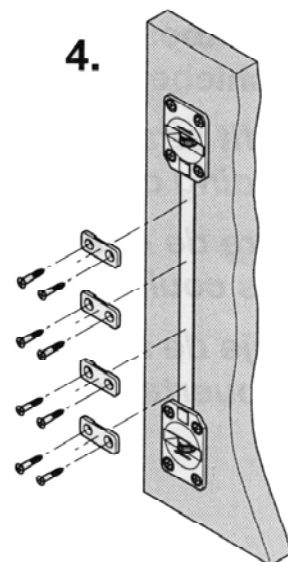


3.



- Vormontierte Stange in Nut einlegen, Profil und Gewindestange genau positionieren
- Stange mittels einer Plattenpresse und Verwendung einer Zulage einpressen
- Spannteile in Topfbohrung einsetzen und anschrauben
- *Insert the pre-mounted rod into the groove, exactly position the profile and threaded rod*
- *Press-fit the rod with a panel press and by using a platform*
- *Insert the tensioners into the boss drilling and screw-fix these*
- *Mettre la tringle pré-montée dans la rainure, positionner précisément le profil et la tringle filetée*
- *Enfoncer la tringle à l'aide d'une presse à plateau et d'un assemblage de bois*
- *Introduire les éléments de serrage et les fixer par vis*
- *Coloque la barra premontada en la ranura, posicionando con precisión la barra roscada y el listón cubridor*
- *Introduzca la barra hasta el fondo utilizando una prensa de placas y con ayuda de un suplementeo*
- *Coloque las piezas tensoras en la cajas y asegúrelas con los tornillos*

4.



5.

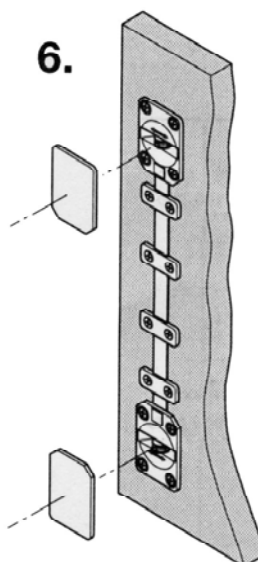
Mittels Gabelschlüssel SW 10 kann die Tür an den Spannteilen ausgerichtet werden

The door can be aligned through the tensioners by using an open ended wrench SW 10

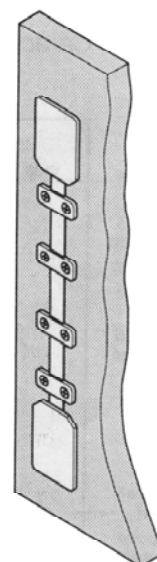
Redresser la porte aux éléments de serrage à l'aide d'une clé à fourche SW 10

Utilice una llave de boca SW 10 para alinear la puerta mediante las piezas tensoras

6.



7.



Hinweis:

Die Gewindestange kann im Profil nach dem Einpressen etwas klemmen.

Dies hat jedoch keinerlei Einfluß auf die Funktion des Beschlages.

Note:

Once inserted, the threaded rod may sit a little tight in the profile. However, this does not affect the performance of the fitting.

Indication :

Le fait que la tringle filetée peut être légèrement coincée dans le profil après l'enfoncement n'a aucune influence sur la fonction de la ferrure.

Observación:

Después de presionar la barra roscada en su sitio, puede quedar algo atascada en el perfil. Esto no influye en absoluto sobre el funcionamiento del herraje.